

## Ang Libro ni Nahum

<sup>1</sup> Ang panagna mahitungod sa Nineve.\* Ang libro sa panan-awon ni Nahum nga taga-Elkos.

### *Ang Kasuko sa GINOO sa Nineve*

<sup>2</sup> Ang GINOO abughoan ug gapanimalos nga Dios;  
Ang GINOO mohimo sa panimalos ug puno sa kapungot.

Ang GINOO manimalos sa iyang mga kontra  
ug nagpahungaw sa iyang kasuko sa iyang mga kaaway.

<sup>3</sup> Ang GINOO dili daling masuko apan hilabihan ang iyang gahom;  
Silotan gayod sa GINOO ang mga sad-an.

Iyang gipakita ang iyang gahom sa alimpulos ug sa unos,  
ug ang mga panganod mga abog sa iyang tilil.

<sup>4</sup> Gibadlong niya ang kadagatan ug nauga kini;  
Gipauga niya ang mga kasapaan.

Ang Basan ug Carmel nangalaya  
ug ang pagpamulak sa Lebanon nahanaw.

<sup>5</sup> Ang mga kabukiran nauyog sa iyang atubangan  
ug ang kabungtoran natunaw palayo kaniya.

Ang kayutaan mikurog sa iyang presensya;  
ang kalibutan ug ang tanan nga nagpuyo niini.

<sup>6</sup> Kinsay makabarog sa iyang kayugot?

---

\* **1:1 Nineve:** mao kini ang kapital sa Asiria ug nagrepresentar sa tibuok nasod sa Asiria.

Kinsay makabarog sa iyang hilabihang kasuko?  
 Ang iyang kapungot iyang gibubo sama sa kalayo.  
 Ang mga bato nadugmok sa iyang atubangan.

<sup>7</sup> Maayo ang GINOOC;  
 lig-on siya nga dalangpanan sa panahon sa kasamok,  
 moatiman siya sa mga mosalig kaniya.

<sup>8</sup> Apan uban sa dili mapiog nga baha  
 iyang taposon ang Nineve;  
 iyang gukdon ang iyang mga kontra ngadto sa gingharian sa kangitngit.

<sup>9</sup> Bisan unsa man ang ilang gilaraw batok sa GINOOC  
 iya kinining hatagan ug katapusan;  
 ang kasamok dili moabot sa makaduha ka hi-gayon.

<sup>10</sup> Masangit sila sa mga sampinit  
 ug mangahubog sa ilang mga bino;  
 ut-oton sila sa kalayo sama sa ugang dagami.

<sup>11</sup> Gikan kanimo Nineve, mitungha ang tawo nga naglaraw  
 ug daotan batok sa GINOOC  
 ug nagplano ug daotang pamaagi.

<sup>12</sup> Mao kini ang giingon sa GINOOC:  
 “Bisan tuod naa silay kaabag ug daghan sila kaayo;  
 malaglag sila ug mahawanaw.

Bisan tuod ug gidagmalan ka nako  
 o Juda dili ko na ikaw dagmalan.

<sup>13</sup> Karon bugtuon ko ang ilang yugo sa inyong mga abaga

ug gision ko ang ilang mga gapos pahilayo kaninyo.”

<sup>14</sup> Ang GINOO nagsugo mahitungod kaninyo, Nineve:

“Dili kamo makabaton ug kaliwatan nga mag-dala sa inyong pangalan.

Gun-ubon ko ang mga imahen ug ang mga dios-dios ninyo

diha sa templo sa inyong dios-dios.

Andamon ko ang inyong lubnganan kay wala kamoy bili.”

<sup>15</sup> Tan-awa, didto sa mga kabukiran ang mga tiil nga nagdala ug maayong balita,  
nga nagmantala sa kalinaw!

Sauloga ang inyong kapistahan, Juda,  
ug tumana ang inyong mga panaad.

Dili na mosulong ang mga daotan kaninyo;  
laglagon na gayod sila sa hingpit.

## 2

### *Ang Pagkalaglag sa Nineve*

<sup>1</sup> Ang manunulong nag-abante na padulong kanimo Nineve.

Guwardyahi ang kota,  
bantayi ang dalan,  
andama ang imong kaugalingon,  
tigoma ang tanan mong kusog!

<sup>2</sup> Ang GINOO mopahiuli sa katahom ni Jacob  
sama sa katahom sa Israel.

Bisan tuod ang tiglaglag naghimo niini nga walay  
kapuslanan ug nagguba sa ilang kaparasan.

<sup>3</sup> Ang mga taming sa mga kasundalohan mga pula;  
    ug ang mga manggugubat naputos sa dagtong  
        pula.

Ang puthaw sa mga karwahi migilak sa adlaw nga  
    sila giandam;  
    ang bangkaw nga gikan sa Juniper giwara-  
        wara na.

<sup>4</sup> Ang mga karwahi mihaguros sa mga kadalanan,  
    nagdali sa pagbalik-balik sa plasa.

Nahisama sila sa mga nagdilaab nga sulo.  
    Mikilab sila sama sa kilat.

<sup>5</sup> Ang Nineve mipatawag sa iyang pinili nga ka-  
    sundalohan,  
    apan nangapandol sila sa ilang agianan,  
    nagdali sila sa paril sa siyudad,  
        ang taming gipahimutang na.

<sup>6</sup> Ang pultahan sa kasapaan naabli  
    ug ang palasyo nangatumpag.

<sup>7</sup> Gimbut-an na nga ang Nineve himoong binihag  
    ug dad-on sa layo.

Ang iyang ulipong babaye miagulo sama sa  
    salampati  
    ug namukpok sa iyang dughan.

<sup>8</sup> Nineve sama ka sa napundo  
    ngu tubig nga nahubas.

“Hunong! Hunong!” misinggit sila  
    apan walay usa nga mibalik.

<sup>9</sup> Kawata ang plata!  
    Kawata ang bulawan!

Walay katapusan ang tinubdan  
    sa tanang niyang bahandi!

<sup>10</sup> Gikuha na ang tanan! Gikawatan, gihukasan!

Natunaw ang mga kasingkasing, nangalusno  
ang mga tuhod,  
nangurog ang mga lawas, ug nangluspad ang  
mga panagway.

**11-12** Asa na ang langub sa mga liyon  
ang dapit diin gipakaon nila ang mga gag-  
mayng liyon.

Diin mipadulong ang mga bayi ug laki nga liyon,  
lakip ang gagmayng liyon nga walay kahad-  
lok.

Gipatay ug gikunis-kunis sa liyon ang iyang bik-  
tima  
pinaagi sa iyang mga ngipon alang sa iyang  
pares  
ug mga gagmayng liyon.

Gipuno niya ang iyang puloy-anan sa iyang nap-  
atay  
ug ang langub sa iyang biktima.  
Ug karon wala nay gahom ang Nineve.

**13** “Ako batok kanimo,” nag-ingon ang GINOO nga  
Gamhanan.

“Sunogon nako ang imong mga karwahi.

Ug lamoyon sa espada ang imong gagmayng mga  
liyon.

Dili ka nako binlan ug biktima sa yuta.

Ang tingog sa imong mga mensahero dili na  
gayod mabati.”

### 3

#### *Alaot ang Nineve*

**1** Alaot ang siyudad sa dugo, puno sa bakak,  
puno sa kawat, kanunay adunay biktima.

- <sup>2</sup> Ang liki sa witik, ang kagay sa mga ligid,  
     nagdagan nga mga kabayo  
     ug makakurat nga mga karwahi.
- <sup>3</sup> Mihasmag nga mga kabalyero, misilaw nga mga  
     espara,  
     nagpangidlap nga mga bangkaw, daghan ang  
     mga angol,  
     nagbuy-od nga mga patayng lawas, lawas nga  
     dili na maihap,  
     katawhan nangapandol sa mga minatay.
- <sup>4</sup> Tanan tungod sa pagpatuyang sa kaulag sa  
     babaye nga nagbaligya sa iyang dungog  
     nga makadani, kabit sa tigbarang.  
     Nag-ulipon sa kanasoran ang iyang prostitusyon  
     ug mga tawo sa iyang pangabat.
- <sup>5</sup> Ako batok kanimo, nag-ingon ang GINOO nga  
     Makagagahom.  
     Akong ipataas ang imong saya sa imong na-  
     wong.  
     Akong ipakita sa kanasoran ang imong pagkahubo  
     ug ang mga gingharian sa imong kaulawan.
- <sup>6</sup> Ako kang labayon ug hugaw, itrato ka nako  
     nga talamayon ug talan-awon sa kaulawan.
- <sup>7</sup> Ang tanan nga makakita kanimo mopahilayo ug  
     moingon;  
     Ang Nineve nalumpag kinsa man ang mag-  
     bangutan alang kaniya?  
     Asa man ko mangita ug tawo nga mohupay  
     kanimo?
- <sup>8</sup> Mas maayo pa ba ikaw sa Tebes, nga nahimutang  
     Nilo,  
     uban sa tubig nga nagpalibut kaniya?  
     Ang sapa maoy iyang panalipod,

- ug ang tubig maoy iyang paril.
- <sup>9</sup> Cush ug ang Ehipto mao ang iyang walay kinuto-bang kusog;  
 Ang Put ug ang Libya mao ang mga kaanib.
- <sup>10</sup> Apan gidala siya nga binilanggo,  
 ug nahimo siya nga binihag;  
 ang iyang mga masuso gidugmok nga pino sa  
 matag eskinita.  
 Gihulbot-hulbotan ang iyang mga tinahod,  
 ug ang tanan niyang bantugan gipangkade-nahan.
- <sup>11</sup> Kamo usab nga mga taga-Nineve, maglakaw  
 kamo sama sa mga hubog.  
 Mangita kamo ug katagoan ug dalangpanan  
 gikan sa kaaway.
- <sup>12</sup> Ang tanan nimong kota mahisama sa kahoyng  
 igera  
 uban sa ilang nahaunang hinog nga mga  
 bunga;  
 kon kini uyogon, nga mangahulog sa baba sa  
 mokaon niini.
- <sup>13</sup> Lantawa ang imong mga kasundalohan silang  
 tanan walay kusog.  
 Ang ganghaan sa imong kayutaan bukas  
 alang sa imong mga kaaway;  
 gilamoy sa kalayo ang mga rehas sa imong  
 ganghaan.
- <sup>14</sup> Pagkuhag tubig ug pangandam sa paglikos;  
 lig-onang imong depensa! Trabahoa ang  
 kolonon,  
 igiok ang hulmahan, ayoha ang batong tisa.
- <sup>15</sup> Didto ang kalayo mout-ot nimo;  
 ug ang espada moputol kanimo.

- Lamoyon ka nila sama sa duot sa mga dulon.  
 Mosanay sama sa mga apan-apan,  
 mosanay sama sa mga dulon.  
 Midaghan kamo sama sa mga dulon!
- 16** Imong gipasanay ang gidaghanon  
 sa mga tigpatigayon hangtod nga midaghan  
 sila  
 labaw pa sa mga kabituonan sa kalangitan,  
 apan sama sa mga dulon, huboan nila  
 ang yuta ug molupad sila pahilayo.
- 17** Ang imong mga guwardiya sama sa dulon,  
 ang imong mga opisyales sama sa panon sa  
 dulon  
 nga nagpahiluna sa mga paril sa bugnaw nga  
 adlaw  
 apan sa dihang mosubang ang adlaw manglupad  
 sila,  
 ug walay usa ang nasayud hain sila.
- 18** Hari sa Asiria, ang imong mga magbalantay nan-  
 gatulog lang;  
 ang imong mga halangdon mihidga sa pag-  
 pahulay,  
 ang imong katawhan nagkatibulaag sa kabukiran  
 nga walay tawo nga motigom kanila.
- 19** Walay makatambal kanimo; kay ang imong  
 samad makamatay.  
 Ang tanan nga makadungog sa balita mopak-  
 pak  
 sa ilang mga kamot sa imong pagkapukan;  
 kay kinsa man ang wala makabati sa imong  
 walay kinutoban nga kabangis.

## **Biblica® Open Ang Pulong sa Dios Cebuano: Biblica® Open Ang Pulong sa Dios (Bible)**

copyright © 2009,2010,2014,2024 Biblica, Inc.

Language: Cebuano

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios™

Katungod sa pagmantala © 2009, 2010, 2014, 2024 Biblica, Inc.

Biblica® Open Cebuano Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2010, 2014, 2024 by Biblica, Inc.

Trademark Statement

“Biblica” narehistro kini nga tatak sa United States Patent ug Trademark Office sa Biblica, Inc.

Gigamit pinaagi sa pagtugot.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc.

Used with permission.

### **Creative Commons license**

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

You have permission to copy and distribute this Work, as long as you do not change it and you keep the title as it is. Changing or translating this Work will create a derivative work. When you publish this derivative work, you must list what changes you have made where people can see them, such as on a website. You must also show where the original Work is from: “The original Work by its copyright holders is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios™

Katungod sa pagmantala © 2009, 2010, 2014, 2024 Biblica, Inc.

Biblica® Open Cebuano Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2010, 2014, 2024 by Biblica, Inc.

“Biblica” narehistro kini nga tatak sa United States Patent ug Trademark Office sa Biblica, Inc.

Gigamit pinaagi sa pagtugot.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc.

Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source files dated 30 Apr 2025

c7818bb0-0bb5-5253-855e-ba448a11f5a5